

DOCUMENT CONTROL FORM

Management No: IN-PMUTL-0057-16

Document Title: Report on appraisal result on approval of adjusted cost estimate for survey, design and additional consulting service of technical design for on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs.
Báo cáo kết quả thẩm định: phê duyệt điều chỉnh dự toán chi phí khảo sát, thiết kế và bổ sung nhiệm vụ, phương án kỹ thuật hạng mục thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long

Document Number: 454/CQLXD-DB1

Date: 23/5/2016

Sender: PMUTL

Field:

Action Taker:

Maeda, H. Anh

Comments/ Remarks:

— Follow up.

Instructor

Maeda

Date:

160618

REPORT ON APPRAISAL RESULT

Approval on adjusted cost estimate for survey, design and additional consulting service of technical design for on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long, Package PK3: Technical Design, Cost Estimation and Tender Assistance for Hanoi City Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich – South Thang Long section

Attention: MOT

TCQM received Submission No. 536/PMUTL-DA1 dated 17/3/2016 of PMUTL on recommendation for approval of some adjusted and additional contents of original contract and TOR, cost estimate for additional design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long, Package 3: Technical design, cost estimation and tender assistance, Hanoi City Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich – South Thang Long section. After reviewing, TCQM would like to report appraisal result as follows:

I. Appraisal basis:

Decree No. 107/2012/ND-CP dated 20/12/2012 of Government on stipulation of function, task, power and organizational structure of MOT;

Decision No. 1388/QD-BGTVT dated 23/5/2013 of MOT on stipulation of function, task, power and organizational structure of TCQM;

Decree No. 59/2015/ND-CP dated 18/06/2015 of the Government on Construction project management;

Decree No. 32/2015 /ND-CP dated 25/3/2015 of Government on Construction investment cost management;

Decree No. 37/2015/ND-CP dated 22/4/2015 of Government on detailed stipulation of Civil Contract;

Decree No. 2660/QD-BGTVT dated 03/9/2013 of MOT on approval of Investment for Hanoi City Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich – South Thang Long section;

Decision No. 1883/QD-BGTVT dated 20/5/2014 of MOT on approval of task, technical plan, TOR for consulting service and cost estimate for survey, technical design, cost estimation and tender assistance for Hanoi City Ring Road No. 3 Construction project, Mai Dich – South Thang Long section;

Decision No. 2146/QD-BGTVT dated 17/6/2015 of MOT on approval of bidding result of Package 3: technical design, cost estimation and tender assistance for Hanoi City Ring Road No. 3 Construction project, Mai Dich – South Thang Long section;

Letter Ref. 17263/BGTVT-KHDT dated 28/12/2015 of MOT on the additional design contents and on-off ramps at Hoang Quoc Viet Interchange under Hanoi city Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich - South Thang Long section;

Contract No. 1725/HD-PMUTL dated 19/6/2015 signed between PMU Thang Long and JV of Consultant Nippon Koei Co.,Ltd (NK) - Nippon Engineering Consultants Co.,Ltd (NE) - Nippon Koei Vietnam International Co.,Ltd (NKV) on providing consulting services for Package 3: Technical Design, Cost Estimation and Tender Assistance for Hanoi City Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich – South Thang Long section;

Letter No. 536/PMUTL-DA1 dated 17/3/2016 of PMU TL on recommendation for approval of some adjusted and added contents of original Contract and TOR and cost estimate for additional design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs, Package 3: Technical design, cost estimation and tender assistance, Hanoi City Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich – South Thang Long section; attached with cost estimate for some adjusted and added contents of original contract and TOR, cost estimate for additional design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long IC prepared and submitted by PMU Thang Long.

II. Reasons and contents

2.1. Adjusted contents compared to Original Contract

2.1.1. Adjustment of staffing schedule:

a. *Reason:* As Contract, implementation schedule of Consulting services includes: Step I: Detailed design (7 months), Step II: Tender Assistance (14 months); Consulting services was started on 15/7/2015. Based on actual work volume and in order to ensure completion progress of DD work, PMU Thang Long recommended to adjust staffing schedule based on unchanged total M/M and unincreased personnel cost in original contract.

b. *Content:*

- International Expert: Reallocation of M/M among Team leader, Highway Engineer, Bridge Engineer 1, Road Safety Specialist, Environmental Specialist based on unincreased M/M, remuneration, ticket expenses and per diem allowance. Details are as follows:

- + Team leader: decreasing from 12.00 M/M to 9.50 M/M;
- + Highway Engineer: increasing from 3.00 M/M to 3.93 M/M;
- + Bridge Engineer 1: increasing from 6.00 M/M to 8.50 M/M;
- + Road Safety Specialist: decreasing from 1.00 M/M to 0.50 M/M;
- + Environmental Specialist: decreasing from 3.00 M/M to 2.57 M/M;
- + Other positions: as original contract.

- Local Expert: Supplementation of Drainage engineer, the position M/M will be taken from Utility Engineer; supplementation of Cost estimator 3, the position M/M will be taken from Cost estimator 1 & 2, specifically:

- + Utility Engineer: decreasing from 6.00 M/M to 5.00 M/M;
- + Drainage Engineer: supplementing 1.00 M/M;
- + Cost estimator 1: decreasing from 11.00 M/M to 6.00 M/M;
- + Cost estimator 2: increasing from 9.00 M/M to 11.00 M/M;
- + Cost estimator 3: supplementing 3.00 M/M;
- + Other positions: as original contract.

- Remuneration and other expenses (transportation, subsistence fee...) of these positions are in original contract.

c. *Cost Estimate.*

- Based on above adjusted staffing schedule, adjusted cost estimate is as follows:

Content	Original Contract		Adjusted cost estimate	
	JPY	VND	JPY	VND
International expert	95.300.000		94.425.000	
Local expert		5.224.000.000		5.220.000.000

VAT	10.295.567	522.400.000	10.021.039	522.000.000
Total	105.595.567	5.746.000.000	104.626.039	5.742.000.000

- Where:

+ Total M/M of international experts and local experts is not changed compared to original contract.

+ Remuneration: As original contract

+ Other expenses: As original contract.

2.1.2. Survey work:

a. Reason:

- Adjustment of survey quantity (increase/ decrease) compared to original contract: Decision No. 1883/QĐ-BGTVT dated 20/5/2014 of MOT on approval of TOR, technical plan stipulated that survey quantity is only estimated. During implementation, based on actual topographic, geological and hydrographic status, the survey quantity shall be adjusted and supplemented (if any) in appropriateness for survey process and ensuring sufficient data for design work in compliance with regulations. Based on that, PMU TL shall submit MOT for approval on adjustment of survey quantity based on actual executed quantity which is accepted by PMU TL.

- Supplementation of some survey items which are not included in Original Contract:

+ In according to Consulting Service Contract (Appendix A), some topographic survey item including primary control network grade IV, secondary control point, plan measurement are re-used from preliminary design stage. However, from preliminary design preparation time – 2012 to detailed design preparation time, some of them are failed or lost (D/D Consultant, F/S Consultant and PMUTL signed Minutes on-site handover No. HRR3/SW/TS/AM-01 dated 26/6/2015); Besides, topographic conditions at the Project's area changed compared to survey document in previous stage.

+ To ensure sufficient data for detailed design work, the Consultant, PMU TL recommended to supplement restoration of 01 point of coordinate, grade IV, 08 points of secondary control point, plan measurement 7.5 ha.

+ Test criteria of material source survey: By review applicable technical standards and necessary laboratory test criterias of material source survey following standards, the Consultant, PMUTL recommended to supplement test criterias related to lobbing loam of sand and adherence (stone sample).

b. Content:

- Increasing, decreasing quantity compared to original contract, additional survey quantity: based on actual executed quantity to ensure sufficient data for detailed design.

- Unit price of increasing, decreasing items compared to original contract: followed original contract.

- Unit price of additional topographic survey item is newly prepared base on:

+ Unit price of Works construction at Hanoi city – construction survey part attached to Decision No. 5478/QĐ-UBND dated 24/11/2011 of HPC; Price list of machine shift and construction equipment attached to Decision No. 5477/QĐ-UBND dated 24/11/2011 of HPC; Adjustment of labor salary following Circular No. 01/2015/TT-BXD dated 20/3/2015 of MOC on determination of labor unit price in management and construction and investment cost.

+ General cost is 65% labor cost; pre-determined taxable income 6%; preparation of survey report cost 5%; temporary accommodation cost 3% in compliance with Circular No. 17/2013/TT-BXD dated 30/10/2013 of MOC.

c. Submitted cost estimate

Content	Original Contract	Executed survey quantity (VND)				Increase (+)/ Decrease (-) (VND)
		Actual survey in original contract	Additional survey quantity	Additional test quantity	Total	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(3)+(4)	(6)=(5)-(1)
Survey cost	15.310.394.754	14.008.050.464	188.386.346	4.587.650	14.201.024.460	-1.109.370.294
VAT	1.531.039.475	1.400.805.046	18.838.635	458.765	1.420.102.446	-110.937.029
TOTAL	16.841.434.229	15.408.855.510	207.224.981	5.046.415	15.621.126.906	-1.220.307.323

2.2. TOR, Cost estimate for design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs

a. Reason:

- In approved preliminary design document: In completion stage, there are 04 on/off ramps at these 02 ICs. However, in stage 1, on/off ramps have not been designed due to hesitance of land acquisition.

+ In D/D stage, aiming to more convenience for connecting viaduct to urban road and avoiding complicated technical solution in stage 2, the Consultant and PMUTL recommended to design on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs. 01 off ramp shall be immediately constructed at Hoang Quoc Viet IC and main bridge shall be widened for connecting ramps in stage 2.

- The policy of additional content is approved in MOT's Letter Ref. 17263/BGTVT-KHĐT dated 28/3/2016.

- Based on that, PMU TL submitted TOR, cost estimate for design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs with the main quantities as follows:

+ Additional survey works are profile survey, installation horizontal alignments of 4 on-off ramps scaled 1/500 – 1/50 at distance of 20m/station. The expected profile length: 4 x 495m = 1980m.

+ Cross sections survey for approach roads of 4 ramps; the average distance between the two cross-sections is 20m. Cross section is about 15m wide, scaled 1/200. Expected volume of work for cross section survey: 4 x (12 cross sections/ramp x 30m) = 1440m.

+ Geological survey: In this stage, the geological survey data of main pier may be utilized to design the pier foundations of ramps.

- Personnel schedule:

+ International expert: To add 1.5M/M of bridge engineer (IC bridge).

+ Local expert: To add and extend 26.0M/M of total 15 positions.

+ Supporting staff: To add and extend 18.0 M/M of 7 positions.

b. Cost estimate

Content	JPY	VND
Cost of survey and design of ramps	3.806.094	1.342.300.960

- Unit price of remuneration and survey shall be followed original contract.

III. Appraisal content

3.1. Adjusted contents compared to original contract

3.1.1. Adjustment of personnel mobilization schedule:

- Adjustment of personnel mobilization schedule (including international and local experts) is reviewed by PMU TL based on actual work's property and quantity ensuring progress of D/D work. PMU TL takes fully responsibility for personnel mobilization schedule management ensuring logicalness and effect.

- Adjustment of personnel mobilization schedule is not changed total M/M, not raised new unit price and not increased labor cost in original contract. TCQM would like to request MOT to review and approve the above mentioned adjustment as basis for implementation of next steps.

3.1.2. Survey item:

- For increased/ decreased survey quantity compared to original contract: quantity in cost estimate document is actual executed quantity and approved by PMU TL; total survey cost is lower than survey cost in original contract. PMU TL takes fully responsibility for acceptance of survey quantity as basis for introduction into cost estimate document and in compliance with signed Contract conditions. Acceptance of borehole length in matching up soil, rock grade shall be closely checked following regulations.

- For additional survey quantity (restoration of 01 coordinate, grade IV, 08 points of secondary control point, plan measurement):

+ Quantity: PMUTL takes responsibility for approved additional survey quantity for execution ensuring sufficient data for D/D work and save of cost.

+ Cost estimate: Reduce the length of levelling network, grade IV following closed measurement method. Adjust (decrease) the norm of preparation of survey report 4%; temporary accomodation 3%; general cost is 55% labor cost.

3.2. Cost estimate for survey, design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs.

- Procudure: Policy for design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long was approved by MOT via Letter Ref. 17263/BGTVT-KHĐT dated 28/3/2016. Based on that, PMU TL instructed the Consultant to carry out additional survey work and mobilize personnel for design of these additional ramps. Cost estimate for additional survey, design works which is submitted to MOT for approval by PMU TL is reasonable.

- Quantity: PMU TL takes fully responsibility for survey quantity management ensuring sufficient data for design work; mobilized personnel for design of ramps shall be logical and effective. Particularly, TCQM appraises to reduce cross section survey quantity for more appropriateness with scope of ramp design.

- Unit price: follows unit price in Original contract.

3.3. Appraisal result:

No.	Content	Submitted amount		Appraisal amount		(+ Increase/ (-) Decrease	
		JPY	VND	JPY	VND	JPY	VND
1	Adjustment of personnel mobilization schedule in original contract	94.425.000	5.220.000.000	94.425.000	5.220.000.000	0	0
2	Adjustment of increased/ decreased survey quantity compared to original contract	0	14.008.050.464	0	14.008.050.464	0	0
3	Supplementation of some survey items excluded in Original Contract	0	192.973.996	0	171.811.497	0	-21.162.499

No.	Content	Submitted amount		Appraisal amount		(+ Increase/ (-) Decrease	
		JPY	VND	JPY	VND	JPY	VND
4	Survey, design cost of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs.	3.435.000	1.220.182.691	3.435.000	1.206.062.964	0	-14.119.727
A	Total (1)+(2)+(3)+(4)	97.860.000	20.641.207.151	97.860.000	20.605.924.925	0	-35.282.226
B	Taxes	10.572.133	2.064.120.715	10.572.133	2.060.592.493	0	-3.528.223
C	Total (A)+(B)	108.432.133	22.705.327.866	108.432.133	22.666.517.418	0	-38.810.449

- Cause of decrease:

+ Decrease of unit price of restoration of coordinate, grade IV; secondary control point; plan measurement.

+ Decrease of cross section survey quantity for design of ramps.

+ Arithmetics error.

- Summary of additional cost estimation:

No.	Content	Appraised amount (1)		Contract amount (2)		Giá trị bổ sung (3)=(1)-(2)	
		JPY	VND	JPY	VND	JPY	VND
1	Adjustment of personnel mobilization schedule in original contract	94.425.000	5.220.000.000	95.300.000	5.224.000.000	-875.000	-4.000.000
2	Adjustment of increased/decreased survey quantity compared to original contract.	0	14.008.050.464		15.310.394.754	0	-1.302.344.290
3	Supplementation of some survey items excluded in Original Contract	0	171.811.497	0	0	0	+171.811.497
4	Survey, design cost of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long ICs	3.435.000	1.206.062.964	0	0	+3.435.000	+1.206.062.964
A	Total (1)+(2)+(3)+(4)	97.860.000	20.605.924.925	95.300.000	20.534.394.754	+2.560.000	+71.530.171
B	Taxes	10.572.133	2.060.592.493	10.295.567	2.053.439.475	+276.565	+7.153.017
C	Total (A)+(B)	108.432.133	22.666.517.418	105.595.567	22.587.834.229	+2.836.565	+78.683.188

IV. Conclusion and recommendation:

Cost estimation for some adjusted and added contents of original contract and TOR, additional cost estimation of on/off ramps design at Hoang Quoc Viet and West Thang Long Ics which are prepared and submitted by PMU TL based on actual survey quantities and personnel mobilization ensure sufficient survey data and personnel for D/D, the quality and progress of D/D work..

PMU TL takes fully responsibilities for survey quantity management ensuring sufficient data for design work; personnel mobilization schedule management ensuring logicalness and

effect. During implementation, PMU TL takes fully responsibilities for reviewing actual executed quantities, acceptance document, signed contract conditions... to ensure close payment procedure. Attention to avoiding overlapped survey quantity should be absolutely paid.

After appraisal, cost estimation for some adjusted and added contents of original contract and TOR, additional cost estimation of on/off ramps design at Hoang Quoc Viet and West Thang Long Ics under Package 3: Technical design, cost estimation and tender assistance for Hanoi City Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich – South Thang Long section basically follows current regulations.

In order to take as basis for implementation of next steps of PMU TL, TCQM would like to MOT to consider and approve cost estimate for adjusted and added contents of original contract and TOR, cost estimate for additional design of on/off ramps at Hoang Quoc Viet and West Thang Long Ics, Package 3: technical design, cost estimation and tender assistance - Hanoi City Ring Road No. 3 Construction Project, Mai Dich – South Thang Long section as above mentioned appraisal result../.

Destination:

- As above;
- Minister of Transport (for report);
- Vice minister Mr. Truong (for report);
- Director of TCQM (for report);
- DPI, Department of Finance;
- PMU Thang Long;
- D/D consultant. Relevant agencies
(sent by PMU TL);
- Filling.

**FOR. DIRECTOR OF TCQM
DEPUTY DIRECTOR**

Phan Quoc Hieu

Số: 454 /CQLXD-ĐB1

Hà Nội, ngày 23 tháng 05 năm 2016

BÁO CÁO KẾT QUẢ THẨM ĐỊNH

Về việc phê duyệt điều chỉnh dự toán chi phí khảo sát, thiết kế và bổ sung nhiệm vụ, phương án kỹ thuật hạng mục thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long, Gói thầu số 3: Tư vấn thiết kế kỹ thuật, lập dự toán và Hỗ trợ đấu thầu, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Cục Quản lý xây dựng & CL CTGT nhận được Tờ trình số 536/PMUTL-DA1 ngày 17/3/2016 của Ban QLDA Thăng Long về việc phê duyệt điều chỉnh, bổ sung nội dung của hợp đồng gốc và Đề cương, dự toán bổ sung nội dung thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long, Gói thầu số 3: Tư vấn TKKT, lập dự toán và Hỗ trợ đấu thầu, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội. Sau khi xem xét, Cục Quản lý xây dựng & CL CTGT xin báo cáo kết quả thẩm định như sau:

I. Các căn cứ thẩm định:

Nghị định số 107/2012/NĐ-CP ngày 20/12/2012 của Chính phủ quy định chức năng nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Giao thông vận tải;

Quyết định số 1388/QĐ-BGTVT ngày 23/5/2013 của Bộ GTVT về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cục QLXD & CL CTGT;

Nghị định số 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015 của Chính phủ về quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình;

Nghị định số 32/2015/NĐ-CP ngày 25/3/2015 của Chính phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng công trình;

Nghị định số 37/2015/NĐ-CP ngày 22/4/2015 của Chính phủ quy định chi tiết về hợp đồng xây dựng;

Quyết định số 2660/QĐ-BGTVT ngày 03/9/2013 của Bộ GTVT về việc phê duyệt đầu tư Dự án xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội;

Quyết định số 1883/QĐ-BGTVT ngày 20/5/2014 của Bộ GTVT về việc phê duyệt nhiệm vụ, phương án kỹ thuật khảo sát, đề cương dịch vụ tư vấn và dự toán chi phí khảo sát, tư vấn Thiết kế kỹ thuật, lập dự toán và hỗ trợ đấu thầu, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội;

Quyết định số 2146/QĐ-BGTVT ngày 17/6/2015 của Bộ GTVT về việc phê duyệt kết quả đấu thầu Gói thầu số 3: Tư vấn thiết kế kỹ thuật, lập dự toán và Hỗ trợ đấu thầu, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội;

Văn bản số 17263/BGTVT-KHĐT ngày 28/12/2015 của Bộ GTVT về việc bổ sung nội dung thiết kế xây dựng các nhánh cầu lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội;

Hợp đồng số 1725/HĐ-PMUTL ngày 19/6/2015 ký kết giữa Ban QLDA Thăng Long và Liên danh Tư vấn Nippon Koei Co.,Ltd (NK)-Nippon Engineering Consultants Co.,Ltd (NE)- Nippon Koei Vietnam International Co.,Ltd (NKV) về việc cung cấp dịch vụ tư vấn cho Gói thầu số 3: Tư vấn thiết kế kỹ thuật, lập dự toán và Hỗ trợ đấu thầu, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội;

Tờ trình số 536/PMUTL-DA1 ngày 17/3/2016 của Ban QLDA Thăng Long về việc phê duyệt điều chỉnh, bổ sung một số nội dung của hợp đồng gốc và Đề cương, dự toán bổ sung nội dung thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long, Gói thầu số 3: Tư vấn TKKT, lập dự toán và Hỗ trợ đấu thầu, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội; kèm theo hồ sơ dự toán điều chỉnh, bổ sung một số nội dung của hợp đồng gốc và đề cương, dự toán bổ sung nội dung thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long do Ban QLDA Thăng Long lập, trình duyệt.

II. Lý do và nội dung trình duyệt

2.1. Các nội dung điều chỉnh so với Hợp đồng gốc

2.1.1. Điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự:

a. Lý do điều chỉnh: Tiến độ thực hiện dịch vụ Tư vấn TKKT theo Hợp đồng bao gồm Bước I: Thiết kế chi tiết (7 tháng), Bước II: Hỗ trợ đấu thầu (14 tháng); thời gian bắt đầu triển khai cung cấp dịch vụ Tư vấn từ ngày 15/7/2015. Trên cơ sở khối lượng công việc thực tế, để đảm bảo tiến độ hoàn thành công tác TKKT, Ban QLDA Thăng Long kiến nghị điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự trên cơ sở không làm thay đổi tổng số lượng tháng-công (M/M) và không làm tăng tổng chi phí hạng mục nhân sự trong Hợp đồng gốc.

b. Nội dung:

- Chuyên gia nước ngoài: Điều chỉnh khối lượng M/M giữa các vị trí Nhóm trưởng, Kỹ sư Đường bộ, Kỹ sư Cầu 1, Chuyên gia an toàn giao thông, Chuyên gia môi trường trên cơ sở không tăng khối lượng M/M, chi phí tiền lương, chi phí vé máy bay, tiền công tác phí, cụ thể như sau:

- + Nhóm trưởng giảm từ 12,00 M/M xuống 9,50 M/M;
- + Kỹ sư đường bộ tăng từ 3,00 M/M lên 3,93 M/M;
- + Kỹ sư Cầu 1 tăng từ 6,00 M/M lên 8,50 M/M;
- + Chuyên gia an toàn giao thông giảm từ 1,00 M/M xuống 0,50 M/M;
- + Chuyên gia môi trường giảm từ 3,00 M/M xuống 2,57 M/M;
- + Các nhân sự khác theo Hợp đồng gốc.

- Chuyên gia trong nước: Bổ sung vị trí Kỹ sư thoát nước, khối lượng M/M lấy từ vị trí Kỹ sư công trình tiện ích; Bổ sung vị trí Dự toán 3 khối lượng M/M được điều chỉnh từ vị trí Dự toán 1 & 2, cụ thể:

- + Kỹ sư công trình tiện ích giảm từ 6,00 M/M xuống 5,00 M/M;
- + Bổ sung vị trí Kỹ sư thoát: 1,00 M/M;

- + Dự toán 1 giảm từ 11,00 M/M xuống 6,00 M/M;
- + Dự toán 2 tăng từ 9,00 M/M lên 11,00 M/M;
- + Bổ sung vị trí Dự toán 3: 3,00 M/M;
- + Các nhận sự khác theo Hợp đồng gốc.
- Chi phí tiền lương và các chi phí liên quan (chi phí đi lại, sinh hoạt phí...) cho chức danh này được lấy theo Hợp đồng gốc.

c. Dự toán trình duyệt.

- Trên cơ sở điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự như nêu trên, dự toán điều chỉnh như sau:

Nội dung	Theo Hợp đồng Gốc		Dự toán điều chỉnh	
	Tiền Yên	Tiền Đồng	Tiền Yên	Tiền Đồng
Chuyên gia nước ngoài	95.300.000		94.425.000	
Chuyên gia trong nước		5.224.000.000		5.220.000.000
Thuế	10.295.567	522.400.000	10.021.039	522.000.000
Tổng cộng	105.595.567	5.746.000.000	104.626.039	5.742.000.000

- Trong đó:

+ Tổng khối lượng M/M cho chuyên gia nước ngoài và trong nước không thay đổi so với Hợp đồng gốc.

+ Đơn giá tiền lương: Theo Hợp đồng gốc.

+ Chi phí khác: Theo Hợp đồng gốc.

2.1.2. Hạng mục khảo sát:

a. Lý do điều chỉnh:

- Điều chỉnh khối lượng tăng, giảm so với hợp đồng gốc cho hạng mục khảo sát xây dựng: Tại Quyết định số 1883/QĐ-BGTVT ngày 20/5/2014 của Bộ GTVT về việc phê duyệt đề cương nhiệm vụ, phương án kỹ thuật khảo sát xây dựng, bước thiết kế kỹ thuật, có quy định khối lượng công tác khảo sát chỉ là dự kiến, trong quá trình triển khai căn cứ tình hình địa hình, địa chất, thủy văn thực tế để điều chỉnh, bổ sung (nếu có) cho phù hợp với quy trình khảo sát và đảm bảo đầy đủ số liệu phục vụ công tác thiết kế theo quy định. Trên cơ sở đó, Ban QLDA Thăng Long trình Bộ GTVT chấp thuận điều chỉnh lại khối lượng khảo sát theo khối lượng thực tế thực hiện, đã được Ban QLDA Thăng Long nghiệm thu.

- Bổ sung một số hạng mục khảo sát chưa có trong Hợp đồng gốc:

+ Theo quy định tại Hợp đồng Tư vấn (Phụ lục A) một số công tác khảo sát địa hình bao gồm lập lưới khống chế mặt bằng và độ cao hạng IV, lưới đường chuyền cấp 2, đo vẽ bình đồ được tận dụng từ bước TKCS. Tuy nhiên trong quá trình từ thời điểm lập TKCS năm 2012 đến thời điểm lập TKKT, một số điểm mốc thuộc lưới khống chế mặt bằng và độ cao, lưới đường chuyền đã bị hư hỏng hoặc mất (Tư vấn bước TKKT, bước lập TKCS và Ban QLDA Thăng Long đã xác nhận nội dung này tại biên bản bàn giao hiện trường số HRR3/SW/TS/AM-01 ngày 26/6/2015); Ngoài ra, điều kiện địa hình khu vực dự án đã có một số thay đổi so với hồ sơ khảo sát bước trước.

+ Để đảm bảo số liệu phục vụ TKKT, Tư vấn, Ban QLDA Thăng Long kiến nghị bổ sung khối lượng khôi phục 01 mốc tọa độ, độ cao hạng IV, 08 mốc đường chuyền cấp 2,

đo vẽ bình đồ 7,5ha.

+ Về chỉ tiêu thí nghiệm khảo sát nguồn vật liệu: Qua rà soát khung tiêu chuẩn áp dụng cho dự án và các chỉ tiêu thí nghiệm trong phòng cần thiết của khảo sát vật liệu theo tiêu chuẩn, Tư vấn, Ban QLDA Thăng Long đề nghị thí nghiệm bổ sung một chỉ tiêu thí nghiệm liên quan đến độ góc cạnh của cát và độ dính bám nhựa (mẫu đã xây dựng).

b. Nội dung:

- Khối lượng tăng, giảm so với hợp đồng gốc, khối lượng khảo sát bổ sung: trên cơ sở khối lượng thực tế thực hiện, đảm bảo đủ số liệu phục vụ công tác thiết kế kỹ thuật.
- Đơn giá các hạng mục tăng, giảm so với Hợp đồng gốc lấy theo Hợp đồng gốc.
- Đơn giá các hạng mục khảo sát địa hình bổ sung lấy theo đơn giá lập mới trên cơ sở:

+ Đơn giá xây dựng công trình thành phố Hà Nội - Phần khảo sát xây dựng ban hành kèm theo Quyết định số 5478/QĐ-UBND ngày 24/11/2011 của UBND thành phố Hà Nội; Bảng giá ca máy và thiết bị thi công xây dựng công trình kèm theo Quyết định số 5477/QĐ-UBND ngày 24/11/2011 của UBND thành phố Hà Nội; Điều chỉnh lương nhân công theo Thông tư số 01/2015/TT-BXD ngày 20/3/2015 của Bộ Xây dựng về việc xác định đơn giá nhân công trong quản lý và chi phí đầu tư xây dựng.

+ Các chi phí chung tính bằng 65% chi phí nhân công; thu nhập chịu thuế tính trước 6%; chi phí lập phương án, báo cáo kết quả khảo sát 5%; chi phí chỗ ở tạm thời 3% theo qui định tại Thông tư số 17/2013/TT-BXD ngày 30/10/2013 của Bộ Xây dựng.

c. Dự toán trình duyệt.

Nội dung	Hợp đồng gốc	Khối lượng khảo sát thực hiện (Đồng)				Tăng (+)/ Giảm (-) (Đồng)
		Thực tế khảo sát hợp đồng gốc	Khối lượng khảo sát bổ sung	Khối lượng thí nghiệm bổ sung	Tổng	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(3)+(4)	(6)=(5)-(1)
Chi phí Khảo sát xây dựng	15.310.394.754	14.008.050.464	188.386.346	4.587.650	14.201.024.460	-1.109.370.294
Thuế VAT	1.531.039.475	1.400.805.046	18.838.635	458.765	1.420.102.446	-110.937.029
TỔNG CỘNG	16.841.434.229	15.408.855.510	207.224.981	5.046.415	15.621.126.906	-1.220.307.323

2.2. Đề cương, Dự toán thiết kế các nhánh Ramp lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long

a. Lý do:

- Theo hồ sơ TKCS đã được phê duyệt: Trong giai đoạn hoàn chỉnh sẽ có 04 nhánh Ramp lên, xuống trong phạm vi giữa 02 nút giao này. Tuy nhiên trong giai đoạn 1 chưa thiết kế các nhánh Ramp lên xuống chủ yếu do quan ngại công tác GPMB.

+ Trong giai đoạn TKKT để thuận lợi hơn cho việc kết nối cầu cạn với đường đô thị và tránh việc phải xử lý kỹ thuật phức tạp trong giai đoạn 2, Tư vấn, Ban QLDA Thăng Long kiến nghị thiết kế các nhánh cầu lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long. Triển khai ngay 01 nhánh Ramp xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và mở rộng phân cầu chính chờ đầu nối các nhánh Ramp trong Giai đoạn 2.

- Nội dung bổ sung này đã được Bộ GTVT chấp thuận chủ trương tại văn bản số 17263/BGTVT-KHĐT ngày 28/3/2016.

- Trên cơ sở đó, Ban QLDA Thăng Long trình duyệt đề cương, dự toán thiết kế các nhánh Ramp lên xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long với các khối lượng chủ yếu như sau:

+ Đo vẽ bổ sung mặt cắt dọc và cắm cọc tim tuyến của 4 nhánh Ramp của các nút giao, tỉ lệ đo vẽ 1/500 – 1/50. Cự ly giữa các cọc tim tuyến không quá 20m/1 cọc. Dự kiến chiều dài đo vẽ trắc dọc: $4 \times 495\text{m} = 1.980\text{m}$.

+ Đo vẽ bổ sung mặt cắt ngang cho đoạn đường dẫn của 4 nhánh Ramp, khoảng cách giữa các trắc ngang trung bình 20m đo 1 trắc ngang. Phạm vi đo vẽ trắc ngang từ tim tuyến đường nhánh sang mỗi bên 15m, tỉ lệ đo vẽ 1/200. Khối lượng đo vẽ cắt ngang dự kiến: $4 \times (12\text{ mặt cắt}/1\text{ nhánh} \times 30\text{m}) = 1.440\text{m}$.

+ Khảo sát địa chất: trong giai đoạn này sử dụng dữ liệu địa chất các lỗ khoan của trụ chính để thiết kế móng trụ cầu nhánh Ramp.

- Kế hoạch nhân sự:

+ Chuyên gia nước ngoài: Bổ sung vị trí Kỹ sư cầu/nút giao 1,5 M/M.

+ Chuyên gia trong nước: Bổ sung và kéo dài tổng cộng 15 vị trí với 26,0 M/M.

+ Nhân viên hỗ trợ: Bổ sung và kéo dài tổng cộng 7 vị trí với 18,0 M/M.

b. Dự toán trình duyệt:

Nội dung	Tiền Yên	Tiền Đồng
Chi phí khảo sát, thiết kế các nhánh Ramp	3.806.094	1.342.300.960

- Đơn giá tiền Lương và đơn giá chi phí khảo sát áp dụng đơn giá theo Hợp đồng gốc.

III. Nội dung thẩm định

3.1. Về các nội dung điều chỉnh Hợp đồng gốc

3.1.1. Điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự:

- Việc điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự (bao gồm chuyên gia nước ngoài và chuyên gia trong nước) đã được Ban QLDA Thăng Long cân nhắc trên cơ sở tính chất, khối lượng công việc thực tế, đảm bảo tiến độ hoàn thành công tác TKKT. Ban QLDA Thăng Long chịu trách nhiệm toàn diện về việc quản lý tiến độ huy động nhân sự, đảm bảo hợp lý, hiệu quả.

- Việc điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự không làm thay đổi tổng số lượng M/M (tháng-công), không làm phát sinh đơn giá mới và không làm tăng tổng chi phí hạng mục chi phí nhân sự trong Hợp đồng gốc. Cục QLXD & CL CTGT kính đề nghị Bộ GTVT xem xét, chấp thuận việc điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự nêu trên làm cơ sở triển khai các bước tiếp theo.

3.1.2. Hạng mục khảo sát:

- Đối với các khối lượng tăng, giảm so với Hợp đồng gốc cho hạng mục khảo sát xây dựng: khối lượng trong hồ sơ dự toán là khối lượng thực tế thực hiện, đã được Ban QLDA Thăng Long nghiệm thu; tổng giá trị khảo sát thấp hơn giá trị khảo sát trong Hợp đồng gốc. Ban QLDA Thăng Long chịu trách nhiệm toàn diện về việc nghiệm thu khối lượng khảo sát, làm cơ sở đưa vào hồ sơ dự toán, tuân thủ điều kiện Hợp đồng đã ký kết. Trong đó lưu ý kiểm tra chặt chẽ việc nghiệm thu chiều dài khoan tương ứng với phân cấp đất đá đảm bảo đúng quy định.

- Đối với các khối lượng khảo sát bổ sung (khôi phục 01 mốc tọa độ, độ cao hạng IV, 08 mốc đường chuyên cấp 2, công tác đo vẽ bình đồ):

+ Về khối lượng: Ban QLDA Thăng Long chịu trách nhiệm về khối lượng khảo sát bổ sung đã chấp thuận để triển khai thực hiện, đảm bảo đầy đủ số liệu phục vụ công tác thiết kế kỹ thuật và tiết kiệm kinh phí.

+ Về dự toán: điều chỉnh giảm chiều dài dẫn thủy chuẩn hạng IV theo phương án đo khép kín. Điều chỉnh (giảm) định mức tỉ lệ chi phí lập phương án, báo cáo kết quả khảo sát 4%; chi phí lán trại 3%; chi phí chung 55% chi phí nhân công.

3.2. Dự toán chi phí khảo sát, thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long

- Về trình tự thủ tục: Chủ trương thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long đã được Bộ GTVT chấp thuận tại văn bản số 17263/BGTVT-KHĐT ngày 28/3/2016. Trên cơ sở đó, Ban QLDA Thăng Long đã chỉ đạo Tư vấn tiến hành khảo sát bổ sung và huy động nhân sự phục vụ công tác thiết kế các nhánh Ramp bổ sung này. Ban QLDA Thăng Long lập dự toán, trình Bộ GTVT phê duyệt bổ sung chi phí khảo sát, thiết kế là có cơ sở.

- Về khối lượng: Ban QLDA Thăng Long chịu trách nhiệm toàn diện về việc quản lý khối lượng khảo sát đảm bảo đủ số liệu phục vụ công tác thiết kế; khối lượng nhân sự đã huy động để phục vụ thiết kế các nhánh Ramp đảm bảo hợp lý, hiệu quả. Riêng khối lượng đo vẽ mặt cắt ngang, Cục QLXD & CL CTGT thẩm định điều chỉnh giảm, phù hợp hơn với quy mô thiết kế nhánh Ramp.

- Về đơn giá: Sử dụng đơn giá của Hợp đồng gốc.

3.3. Kết quả thẩm định:

Stt	Nội dung	Giá trị trình duyệt		Giá trị thẩm định		(+) Tăng/ (-) Giảm	
		Tiền Yên	Tiền Đồng	Tiền Yên	Tiền Đồng	Tiền Yên	Tiền Đồng
1	Điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự thuộc hợp đồng gốc	94.425.000	5.220.000.000	94.425.000	5.220.000.000	0	0
2	Điều chỉnh khối lượng tăng, giảm so với hợp đồng gốc cho hạng mục khảo sát xây dựng.	0	14.008.050.464	0	14.008.050.464	0	0
3	Bổ sung một số hạng mục khảo sát chưa có trong Hợp đồng gốc	0	192.973.996	0	171.811.497	0	-21.162.499
4	Chi phí khảo sát, thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long	3.435.000	1.220.182.691	3.435.000	1.206.062.964	0	-14.119.727
A	Tổng (1)+(2)+(3)+(4)	97.860.000	20.641.207.151	97.860.000	20.605.924.925	0	-35.282.226
B	Các loại Thuế	10.572.133	2.064.120.715	10.572.133	2.060.592.493	0	-3.528.223
C	Tổng cộng (A)+(B)	108.432.133	22.705.327.866	108.432.133	22.666.517.418	0	-38.810.449

- Nguyên nhân giảm:

+ Điều chỉnh giảm đơn giá hạng mục khôi phục mốc tọa độ, độ cao hạng IV; mốc

đường chuyên cấp 2; công tác đo vẽ bình đồ.

+ Điều chỉnh giảm khối lượng đo vẽ mặt cắt ngang phục vụ thiết kế các nhánh Ramp.

+ Do sai số số học.

- Bảng tổng hợp dự toán chi phí bổ sung:

Stt	Nội dung	Giá trị thẩm định (1)		Giá trị Hợp đồng gốc (2)		Giá trị bổ sung (3)=(1)-(2)	
		Tiền Yên	Tiền Đồng	Tiền Yên	Tiền Đồng	Tiền Yên	Tiền Đồng
1	Điều chỉnh tiến độ huy động nhân sự thuộc hợp đồng gốc	94.425.000	5.220.000.000	95.300.000	5.224.000.000	-875.000	-4.000.000
2	Điều chỉnh khối lượng tăng, giảm so với hợp đồng gốc cho hạng mục khảo sát xây dựng.	0	14.008.050.464		15.310.394.754	0	-1.302.344.290
3	Bổ sung một số hạng mục khảo sát chưa có trong Hợp đồng gốc	0	171.811.497	0	0	0	+171.811.497
4	Chi phí khảo sát, thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long	3.435.000	1.206.062.964	0	0	+3.435.000	+1.206.062.964
A	Tổng (1)+(2)+(3)+(4)	97.860.000	20.605.924.925	95.300.000	20.534.394.754	+2.560.000	+71.530.171
B	Các loại Thuế	10.572.133	2.060.592.493	10.295.567	2.053.439.475	+276.565	+7.153.017
C	Tổng cộng (A)+(B)	108.432.133	22.666.517.418	105.595.567	22.587.834.229	+2.836.565	+78.683.188

IV. Kết luận, kiến nghị:

Hồ sơ dự toán điều chỉnh, bổ sung một số nội dung của hợp đồng gốc và đề cương, dự toán bổ sung nội dung thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long do Ban QLDA Thăng Long lập, trình duyệt trên cơ sở khối lượng khảo sát, nhân sự huy động thực tế, đảm bảo có đầy đủ số liệu khảo sát và nhân sự phục vụ thiết kế kỹ thuật, đảm bảo chất lượng và tiến độ của công tác TKKT.

Ban QLDA Thăng Long chịu trách nhiệm toàn diện về việc quản lý khối lượng khảo sát đảm bảo đủ số liệu phục vụ công tác thiết kế; quản lý tiến độ huy động nhân sự đảm bảo hợp lý, hiệu quả. Trong quá trình thực hiện, Ban QLDA Thăng Long có trách nhiệm rà soát khối lượng thực tế thực hiện, tài liệu nghiệm thu, điều kiện Hợp đồng đã ký kết,... đảm bảo chặt chẽ về thủ tục mới thanh toán cho Nhà thầu. Lưu ý tuyệt đối không được để xảy ra trùng lặp khối lượng khảo sát.

Hồ sơ dự toán điều chỉnh, bổ sung một số nội dung của hợp đồng gốc và đề cương, dự toán bổ sung nội dung thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long thuộc Gói thầu số 3: Tư vấn TKKT, lập dự toán và Hỗ trợ đấu thầu, Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long, do Ban QLDA Thăng Long trình, sau khi thẩm định về cơ bản tuân các quy định hiện hành.

Để Ban QLDA Thăng Long có cơ sở triển khai các bước tiếp theo, Cục QLXD & CL CTGT kính đề nghị Bộ GTVT xem xét, phê duyệt dự toán điều chỉnh, bổ sung một số nội dung của hợp đồng gốc và Đề cương, dự toán bổ sung nội dung thiết kế các nhánh lên, xuống tại nút giao Hoàng Quốc Việt và Tây Thăng Long, Gói thầu số 3: Tư vấn

TKKT, lập dự toán và Hỗ trợ đấu thầu - Dự án đầu tư xây dựng cầu cạn đoạn Mai Dịch - Nam Thăng Long thuộc đường vành đai 3 thành phố Hà Nội theo kết quả thẩm định nêu trên./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- T.Tr Nguyễn Hồng Trường (để b/c);
- Cục trưởng (để b/c);
- Các Vụ: KHĐT, TC;
- Ban QLDA Thăng Long;
- TVTK, các đơn vị liên quan
(Ban QLDA Thăng Long sao gửi);
- Lưu VP, ĐB1.

1/10/20

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Phan Quốc Hiếu